

# 2021年度IRCプロジェクト活動報告書

---

## 1. プロジェクト申請所員名

---

- 1-1.申請所員（漢字）：[ 品川 大輔 ]
- 1-2.申請所員（カナ）：[ シナガワ ダイスケ ]
- 1-3.申請所員（ローマ字）：[ SHINAGAWA, Daisuke ]

## 2. プロジェクト名称

---

- 2-1.プロジェクト名称（和）：[ 少数民族の健康意識調査アンケートのデジタルアーカイブ化 ]
- 2-2.プロジェクト名称（英）：[ Building a digital archive of interviews from a health care questionnaire ]

## 3. プロジェクト代表者（・副代表者）名・所属

---

- 3-1.プロジェクト代表者（漢字）：[ 李 勝勲 ]
- 3-2.プロジェクト代表者（カナ）：[ イ スンフン ]
- 3-3.プロジェクト代表者（ローマ字）：[ LEE, Seunghun ]
- 3-4.プロジェクト代表者所属：[ 国際基督教大学 ]

## 4. プロジェクトの参加者名・所属

---

- 4-1.プロジェクト参加者1（漢字）：[ なし ]
- 4-2.プロジェクト参加者1（カナ）：[ クリドブロバ エレナ ]
- 4-3.プロジェクト参加者1（ローマ字）：[ KOULIDOBROVA, Elena ]
- 4-4.プロジェクト参加者1所属：[ Central Connecticut State University ]
- 4-1.プロジェクト参加者2（漢字）：[ なし ]
- 4-2.プロジェクト参加者2（カナ）：[ サンチェス リリアナ ]
- 4-3.プロジェクト参加者2（ローマ字）：[ SANCHEZ, Liliana ]
- 4-4.プロジェクト参加者2所属：[ University of Illinois, Chicago ]

## 5. 今年度のプロジェクト活動報告

---

- 今年度はケチェア語(71名)とシピボ語(40名)のデータの検証が行い、キリバス語の5人とノス彝語の40人の話者データの転写と英訳が完成されました。各インタビューにはトラッキングができるHQDAで始まるIDを付けて、その情報を合わせたメタデータをOLAC（Open Language Archives Community）の基準に従って作成しました。また、メタデータは日本国内の研究者だけではなく、世界中のたくさ

んの研究者と現地のコミュニティメンバが使用できるように、シピボ語とケチェア語の場合は英語とスペイン語、ノス彝語は英語と中国語の4つの言語で記述を行いました。最終のすべてのメタデータ集の集約はアメリカの研究アシスタントが担当し、このプロジェクトのウェブサイトはウェブデザイナーに発注しました。

## 6. プロジェクトの成果となるオンラインリソースの名称・公開URL

---

- 6-1.成果物1名称（日本語）： [ 健康意識調査アンケートのデジタルアーカイブ ]
- 6-2.成果物1名称（英語）： [Health Questionnaire Digital Archive\*]
- 6-3.成果物1名称（その他あれば）： [ HealthQDA ]
- 6-4.成果物1公開URL: [<https://HealthQDA.aa-ken.jp>]